№ 29. Zeturtdeen, 8. martâ 1912. g. 1912.

Makſâ,
Jelgawâ ekſped. ſanemot
par 1 gadu 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu 1 „ 20 „
par 1/4 gadu — „ 60 „

ar peeſuhtiſchanu mahjâs
par 1 gadu 2 rub. 50 kap.
par 1/2 gadu 1 „ 35 „
par 1/4 gadu — „ 70 „

Par adreſes pahrmainu jamaksâ 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeſchu Awiſes.

Iſnahk 3 reiſes nedelâ: otrdeenâ, zeturtdeenâ un ſeſtdeenâ,

91. gada gahjums.

Makſâ,
par paſtu peeſuhtot:
par 1 gadu . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu 1 „ 60 „
par 1/4 gadu — „ 90 „
par 1 mehn. — „ 50 „

Uſ ahrſemem
par 1 gadu 5 rub. — kap.
par 1/2 gadu 2 „ 80 „
par 1/4 gadu 1 „ 50 „
par 1 mehn. — „ 60 „

Numurs makſâ 3 kap.

Paſte kaſte № 17.

Redakzija un ekſpedizija:
Jelgawâ, Skrihwera eelâ № 35.

Sludinajumi makſâ:
par ſihku raſtu rindiņu 8 kap., preekſchpuſê 20 kap.

Walſts dome.

— 3. marta ſehdê turpina apſpreeſt walſts budſchetu 1912. g. Kadets Schingarews atbild ministru preekſchneekam un apgalwo, ka wina iſteiktàs domas no finantſchu ministra netikuſchas atſpehkotas. Waldiba dewuſi paſkaidrojumus tikai ſihkumos. Winu pahrſteidſot ministru padomes preekſchſehdetaja wiſpahrigs ſabeedriſko organiſaziju apwainojums, no kuràm domajot, it kà tàs ar milteem iſplatitu proklamazijas; kà redſams, waldiba, ſperdama neſchehligus ſolus pret wehl nenotikuſcho noſeegumu nowehrſchanu, nodomajuſi atſtaht bada zeetejus bez maiſes. Pahrejot uſ ministru padomes preekſchſehdetaja ſalihdſinajumu ſtarp nodokļu paleelinaſchanos Wakar-Eiropas walſtîs un Kreewijâ, kur Anglijâ nodokli pazehluſchees uſ 5 rubleem no eedſihwotaja, bet Kreewijâ uſ 50 kapeikam, Schingarews teiz: waldibas galwa laikam ir aiſmirſis, ka nodokļu aplikſchanu war ſalihdſinat tikai ſakarâ ar katras walſts finantſchu wiſpahrejo ſtahwokli, un ja nu to eewehro, tad wajaga atzeretees, ka kreewu ſemneekam 50 kap. daudz gruhtak makſajamas, kà anglim 5 rbl. Ministru padomes preekſchſehdetajs neteiza ne weena wahrda par wiſpahrejo eekſchejo politiku, bet walſts ſtahwoklis tatſchu ir loti nopeetns. Atlaujat jums atgahdinat, ka zela gabali, pa kureem gahjuſi waldibas wara pehz Zuſimas un Mukdenas, no ſahkuma ſolijumi, 17. oktobra manifeſts; bet pamata likumi: pirmàs domes aiſdſihſchana, lauka kara teeſas, karatawas un beidſot 3. junija akts. Newar walſts wadibâ wabitees weenigi no polizejiſkà un ſchkiru redſes ſtahwokleem, nedot reformu un apſpeeſt brihwo tautas gribu. Muhſu walſts waras waditaji ir aiſmirſuſchi, ka wezais un pareiſais waldiſchanas loſungs noſihmè: paredſet. Bet Kreewijâ, — ko nelaimes brihdî ſola, meera brihdî neiſpilda, bet nemeera brihdî noſpeeſch. (Aplauſi pa kreiſi). — Wiſpahrejàs debates par budſchetu beidſas, gala wahrds nahkas Alekſejenko. — Teek nolaſits ſteidſams peepraſijums tirdſneezibas un ruhpneezibas ministrim par kataſtrofu ogļraktuwê, ſchachtâ „Italjanka", kur bojâ gahjuſchi wairak deſmiti ſtrahdneeku. Interpelanti praſa, kahdus ſolus waldiba ſperſchot, lai wainigee tiktu ſaukti pee atbildibas un lai uſ preekſchu ſchahdi gadijumi tiktu nowehrſti. — Kuſnezows aiſſtahw peepraſijuma ſteidſamibu un aiſrahda uſ ſtrahdneeku bojâ eeſchanu, kas ir teeſcha kalnraktuwju darbu noteikumu pahrkahpſchana. Ihſâ laikâ ſchis jau ir ſeptitais ſprahdſeena gadijums ſchachtâs. Waldibas preekſchſtahwji ne weenreiz ween ir apſolijuſchees ſpert wiſus ſolus kalnraktuwju ſtrahdneeku dſihwibu nodroſchinaſchanâ, bet lihdz ſchim wehl nekas naw darits. — Peepraſijuma ſteidſamiba teek peenemta weenbalſigi. Peepraſijums teek apſpreeſts pehz ſatura. Wiſchnewſkis pahrejas formulâ leek preekſchâ iſteikt wehleſchanos, lai waldiba daritu ſpeedeenu uſ raktuwju adminiſtraziju, kur notikuſi minetâ kataſtrofa. Par drihſaku no kataſtrofas zeetuſcho gimenu apgahdaſchanu teek weenbalſigi peenemts peepraſijums un formula.

Lahtſcha pakalpojums.

Par ſawâ ſinâ labi domateem, bet ſawâ gala iſnahkumâ launàm ſekam weenoteem padomeem mehdz ſazit, ka tee ir neweikli jeb lihdſibâ teizot, ka tee ir „lahtſcha pakalpojumi". — Tahdus „lahtſcha pakalpojumus" pehdejâ laikâ Rigas awiſe „Rig. Rundſchau" paſneedz ſaweem tauteeſcheem, wahzu tirgotajeem un amatneekeem, uſaizinadama wiſu wahzu publiku, lai ta ſawâs wajadſibâs greeſchas tikai pee wahzu tirgotajeem un wahzu amatneekeem, lai tà ſtiprinatu ſawu wahzu kahrtu.

Gruhti te iſſchkirt ſtarp padoma deweja naiwitati waj — ſaimneeziſkâ ſinâ nemot — pilnigu neprahtibu. — Wiſeem tatſchu ſinams, ka tirdſneeziba, ruhpneeziba un amatneeziba — jau pehz ſawas dabas — ir pilnigi ſtarptautiſkas, internazionalas dabas. — Neweens kaut zik prahtigs zilweks tatſchu neees pirkt newehrtigaku prezi weikalâ tikai tapehz, ka ta ihpaſchneeks ir wina tauteetis; nedz ari tahdâ paſchâ gadijumâ ees paſtelet ſew brehbes, ſahbakus u. t. t. Tahlak atkal tihri ſaprotama leeta, ka kahds pirzejs waj paſteletajs, ja tas ſawas wajadſibas war apmeerinat weenlihdſigi gan weenâ, kà otrâ weikalâ, ka tas tad it dabigi greeſiſees pee ſawa tauteeſcha. Tà tas, bez kahdeem awiſchu aiſrahdijumeem, ir bijis un, kà zerams, ari paliks.

— Bet dot wahzu publikai padomu, greeſtees ar ſawàm wajadſibam tikai pee wahzu weikalneekeem, ir neween ſtiprs lahtſcha pakalpojums ſcheem wahzu weikalneekeem, bet ari loti noſchehlojams, ſchowiniſtiſks panehmeens, kas muhſu jau tà ſtipri ſaſtrehgojuſcho tautiſko ſatikſmi wehl jo wairak loti newehlamâ kahrtâ war fareſchgit. — Pirmkahrt tahds padoms war wahzu weikalneekus, ja no otras puſes tapat rihkojas, nowest pee pilniga bankrota. — Jo naw jau nemaz domajams, ka tee, ſamehrâ nedaudſee wahzeeſchi waretu buht ſpehjigi uſturet wiſas te muhſu ſemê paſtahwoſchàs wahzu firmas, kuras allaſch ar leelako laipnibu ſawas prezes pahrdewuſchas wiſeem teem, kas pee teem greeſuſchees, neſkatotees, tà ſakot, uſ „tautibu un tizibu".

Eſot ſlikti, ka „welnu krahſojot uſ ſeenas." — — Tà ari „Rig. Rundſchau" wahzu „patriotam" wajadſetu eedomatees, ko winſch dara ar tahdu ſchowiniſtiſku uſaizinojumu. — Waj jau nepeeteek ar to, kas lihdz ſchim bijis? Waj wehl ar tahdeem maſapſwehrteem padomeem jamet eekſchâ jauni peedauſiſchanas akmeni muhſu latweeſchu un wahzu ſatikſmê? — — Jelgawneeks.

Lehtas apteekas.

Peterburgâ pahris gadu atpakal, kà laikraſtu laſitaji wehl atzereſees, uſ pilſehtas domes lozekla un ſlimnitſchu komiſijas preekſchneeka H. Wiſendorfa eerosinajumu pati pilſehta eerihkoja apteeku — pirmo tahdu wiſâ Kreewijâ. Schi pilſehtai peederigà apteeka, jebſchu winâ ſahles un ahrſteezibas lihdſeklus pahrdod par 25 prozenteem lehtaki, nekà priwatapteekâs, tomehr eenesuſi pilſehtai pagahjuſchâ gadâ 19,000 rbl. tihras pelnas. „Peterburgſkaja Gaſeta" lihdſſtrahdneekam ſchinis beenâs nu bijuſi ſchaî leetâ ſaruna ar ſlimnitſchu komiſijas preekſchneeku un jaunàs apteekas bibinataju H. Wiſendorfu, kurſch ir ari apteekas galwenais pahrſinatajs. Wiſendorfa kgs iſteizees, ka ar jaunâ likuma eeweſchanu, kurſch pilſehtu un ſemſtu pahrwaldibam dod teeſibu, bez nekahdas ſewiſchkas atlaujas no waldibas puſes atwehrt jaunas apteekas, zik paſchas atrod par wajadſigu, — ar ſcha likuma ſtahſchanos ſpehkâ Peterburgâ tagad eekuſtinats jautajums par weſelas rindas apteeku atwehrſchanu uſ pilſehtas rehkina. Wismaz otra tahda apteeka tikſchot jau wiſâ brihjumâ atwehrta, un Wiſendorfa kgs tai ſaſtahdijis jau un eeſneedſis pilſehtas domei wajadſigo budſchetu. Neeſot ko ſchaubitees, ka pilſehtas dome, eepreezinata zaur pirmàs apteekas ſpoſchojeem panahkumeem, labpraht peekritiſchot ari otras un wehl zitu apteeku atwehrſchanai uſ pilſehtas paſchas rehkina. — Ari jaunàs apteekas pahrwaldneeks prowiſors J. Poreets iſteizees, ka pilſehtu eerihkotas un uſturetas apteekas ſpehjot neween ſahles pahrdot ſtipri lehtaki par priwatapteekam, bet atmetot pilſehtam pee tam ari wehl labu pelnu.

No ahrſemem.

Albanu kuſtiba.

Pet. tel. agentura ſino:

Iſkibâ, 16. (3.) febr. Ipekas un Djakowas rajonos eeſahkuſès albanu kuſtiba. Muhamedanu albani ſaweenojuſchees ar albanu katoleem. Sameerinaſchanas komiſijai, kas atrodas Djakowâ ar eekſchleetu ministri preekſchgalâ, maz panahkumu,

Paſpahrne.

Alkohola ſlimneeku apgahdneezibas weeta — muhſu Lauſchu labklahjibas weizinaſchanas beedribas jauns paſahkums.

(Beigas.)

Wiſi, kuri peebalas plaſchajâ nabagu kopſchanas un ſozialas apgahdneezibas darbibâ Rigâ, warès, pamatojotees uſ paſchu daudzkahrtejeem peedſihwojumeem, apleezinat, kahdâ mehrâ winu darba ſpehks un kaſes jaiſleeto dſehraju gimenu poſta pamaſinaſchanai un ka winu zenteenus ſchuhpiba kawè daudz leelakâ mehrâ, nekà jebkurſch katrs zits launums. Nodibinadama tagad alkoholiku apgahdneezibas weetu, lauſchu labklahjibas weizinaſchanas beedriba tadehk zer zaur to radit muhſu pilſehtâ nepeezeeſchami wajadſigu eekahrtojumu, ar kura palihdſibu buhs eeſpehjams ſekmigak ſtrahdat pret ſaimneezifku un tikumiſku poſtu, no jauna pazelt iſpoſtitas gimenes, nowehrſt behrnu palaiſchanu, uſſtahtees pret meſchonibu un tikumibas grimſchanu, pret klaidonibu un noſeedſibu.

Tatſchu ſche runa netikai par ſemajâs lauſchu ſchkirâs waldoſcho poſtu, lai gan tajâs tas parahdas ſewiſchki ſpilgti. Alkoholiſms, kurſch, kaut gan pa leelakai daļai ſmalkakâ weidâ, ari augſtakâs ſchkirâs praſa ſawus upurus, nodara ari tur leelus ſaudejumus, poſtidams weſelibu, buhdams par agras nahwes eemeſlu labakajos muhſcha gados, wahjinadams gara ſpehkus, iſnihzinadams ſaimneeziſkas wehrtibas, kuras waretu kalpot kulturas darbam, un galwenâ kahrtâ weizinadams gimenes un lihdz ar to ari rahſas degeneraziju. Tà tad ari tur nepeezeeſchami wajadſigs ſneegt uſ alkoholiſma nezela nokluwuſchajeem palihdſibu, lai tee atkal ceguhtu weſelibu un darba ſpehju. tiklab winu paſchu, kà ari winu gimenu un wiſpahribas labâ.

Tà tad dſehraju apgahdneezibâ tikumiſkais un humanais peenahkums pilnigi ſaſkan ar ſkaidràm leetderibas un ekonomijas praſibam.

Alkohola ſlimneeku apgahdneeziba grib ſakopot wiſus ſpehkus, kuri wehletos peedalitees pee ſcha mihleſtibas un labklahjibas darba, tahdâ kahrtâ, kurâ tikai ir eeſpehjams ſaſneegt pateeſus panahkumus. Kur apgahdneezibas weetam ſagaidams ſpehzigs pabalſts ne tikai no winu darbigajeem ſaweenibneekeem — atturibas beedribam, kà tas pats par ſewi ſaprotams, bet it ihpaſchi no nabagu kopſchanas un ſozialas apgahdneezibas organeem, no waldibas eeſtahdem, kuràm wiſleelakà intereſe pee ſchuhpibas apkaroſchanas, no ahrſteem un garidſneekeem, no pilſehtas diakonijas, beidſot ne wismaſakâ mehrâ no alkohola ſlimneeka paſcha peederigeem — tur tàm arween eeſpehjams ſaſneegt eewehrojamus panahkumus alkoholiſma apkaroſchanas leetâ. Tur tàs, nowehrſdamas daudzu gimenu ſaimneeziſku un tikumiſku panihkſchanu, panahk nabadſibas un ſlimibu pamaſinaſchanos un ſpehj radit pretſparu pret, it ihpaſchi muhſu deenâs ſtipri iſplatoſchos, demoraliſaziju un tahdâ kahrtâ teeſchàm darbojas wiſpahribas labâ.

Kaut ari muhſu lauſchu labklahjibas weizinaſchanas beedribas nupat ſchahdâ noluhkâ nodibinatai apgahdneezibas weetai buhtu lemta ſekmiga attihſtiba un gaita! Schinîs beenâs ta uſſahka ſawu darbibu. Ar ahrſta padomeem to pabalſta Dr. med. J. Redlicha kgs. Teeſcho wadibu, ſchimbrihſcham pagaidam, uſnehmees Alfreds Smita kungs, kuram ilggadeji peedſihwojumi ſchinî apgahdneezibas noſarê.

Darbdeenâ no plkſt. 10 1/4—12 1/2, Lauſchu labklahjibas weizinaſchanas beedribas birojâ, leelâ Kihteru eelâ Nr 4. II., telefons Nr. 2287, winſch runajams minetâs dariſchanâs bez makſas. Kam wajadſigs padoms un palihdſiba, weenalga waj zitu apgahdneezibas jeb ari perſonigâ leetâ, lai greeſchas turp pilnâ pakahwibâ, jo zaur leetprateja padomu un ahrſteſchanu daudz beeſchak, kà to pa leelakai daļai domà, un pat daudzos gadijumos, kuros domaja, ka palihdſibas ſneegſchana pilnigi neeeſpehjama, panahkta pilniga iſweſeloſchanàs.

Sihkumi.

Kahſas juhras dibenâ. No San-Franziſkas ſino, ka tur kahds laimigs pahritis (winſch — kolonels, t. i. palkawneeks Flemings, wina — bagata leelfabrikanta meita, wahrdâ Edite Glower) iſdomajis ihſti amerikaniſku weidu ſawu kahſu ſwineſchanai — proti, juhras dibenâ. Schim noluhkam teekot iſgatawota kahda leela un ar wiſu loti lepni eerihkota ſemuhdens laiwa, wahrdâ „Mysterieur", kura jau 2 1/2 mehneſcha atpakal eelaiſta uhdenî, tà ka winas buhwe tagad pilnigi pabeigta. Kahſam janoteek 15. (2.) martâ. Lauſaſchana notikſchot pehz tam, kad laiwa ar wiſeem weeſeem un garidſneeku buhſchot nolaiduſès — Kluſà jeb Leelà okeana dibinâ! Laiwas apkalpoſchanai eſot wajadſigs 15 wihru, kas, protams, wiſi atrod laiwâ weetas. Tahlak tur eſot eerihkota jaunajam pahrim loti greſna gulama, ehdama un wannas iſtaba, kà ari paprahws ſalons, kurâ bez wineem paſcheem pecteekot weetas wehl 6 kahſu weeſeem un tikpat daudz apkalpotajeem, kà ari garidſneekam. Pehz ſalaulaſchanàs un kahſu meelaſta notureſchanas laiwa pazelſchotees atkal uhdens wirſû, iſlaidiſchot weeſus un garidſneeku malâ un tad nolaidiſchotees atkal okeana dibenâ, kur jaunais pahris pawadiſchot pirmo laulibas nakti. Protams, ka tikdaudz zilwekeem (15 kuga laudim, 6 apkalpotajeem un paſcheem ihpaſchneekeem) ar lihdſi panemto gaiſa krahjumu ween uſ ilgaku laiku nepeetiks, bet gaiſs buhs japumpè paſtahwigi ari wehl ar pumpjeem klaht. Laiwa buhweta tà, ka warot labi braukt ari pa uhdens wirſu, un tadehk, kad ſawadneeku pahritim okeana dibenâ apnikſchot, tas ſawu kahſu zelojumu pahrmainus turpinaſchot atkal pa uhdens wirſu. Katrâ ſinâ kolonels Flemings un wina jaunâ kundſe ſawus tà ſauktos medus mehneſchus pawadiſchot ſchaî laiwâ, gan zelojot ſem uhdens, gan wirs ta.

neskatotees uf to, ka komisija ar dewigu roku isdala naudu un sola leelus kreditus zeku buhwei. Aprilî sagaidama albanu masu kustiba pret weetejeem turku garnisoneem. Katru deenu noteek schandarmu nogalinaschanas un sadursmes ar poliziju.

Kara sinas.

Turzijâ nopeetni sagaida italeeschu usbrukumu Dardanelleem. Kâ Pet. tel. agentura sino no Konstantinopoles, waldibas eestahdes Dardanelos barijuschas konsulateem sinamu, ka archimus wajag aisgahdat projam. Eedsihwotajeem pasinots, ka breesmu brihdî jaatstahj peekraste un jaatkahpjas semes eekscheenê. Eet baumas, ka italeeschu eskadra eeradusês pee Smirnas un ka sagaidama bombardeschana.

Par kauju pee Bengasas 12. martâ (28. februarî) „Stefani" agentura sneedz schahdas tuwakas sinas: Pulksten pus 9 no rihta eenahza sinas, ka diwas oases seemel-reetrumos no Fojatas eenemtas no stipreem eenaidneeku pulkeem. Generalis Brikola pawehleja generalim Ameglio, dotees uz preekschu un isdarit usbrukumu. Gahjeenâ nehma dalibu 7 bataljoni kahjneeku no daschadeem pulkeem un 2 lauku un 3 kalnu baterijas, generala Ameglio wirswadibâ. Schee spehki atstahja apzeetinajumus un sanemti no eenaidneeka schahweeneem ahtri dewàs uz preekschu. Italeescheem isdewàs schtiku zihnâ turkus un arabus sakaut un peespeest behgt. Eenaidneeks saudeja ne masak kà 1000 krituschus. Oasê ween atrada 400 krituschus, no teem 94 bij weenâ gubâ. Wisi krituschi no schtiku duhreeneem. Daudz krituschu guleja ari oases apkahrtnê un daudz zitus turki atkahpdamees panehma lihdsi. Eewainoto skaits bij wehl leelaks. Pulksten 2 kauja bij nobeigta. Italeeschi nometàs eenemtâs posizijâs uz atpuhtu, kamehr wairak patrulas usluhkoja eenaidneeka pulkus lihdz pat tumsai. Italeescheem bij 29 krituschi, to starpâ 3 ofizeeri, un 62 eewainoti, to starpâ 7 ofizeeri.

* * *

— Italeeschu sozialisti sakarâ ar jaunakeem notikumeem, kà saka, „iskriht no lomas". Bissolati lihdz ar domu beedreem isstahjàs no sozialistu frakzijas, jo bij balsojuschi par labu Tripolisas peeweenoschanas likumprojektam. Sozialists Ferri bij peekritis Tripolisas kara gahjeenam, bet tà ka wehletaji wina eezirknî par to bij sazehluschi leelu trokšni, tab winsch gribeja nolikt sawu mandatu, bet palata schahdu atteikschanos nepeenehma. Ferri par wina isturešchanos bij pahrmetis ari wahzu sozialdemokratu wadonis Bebels. Tagad Ferri laidis klajâ „atklahtu wehstuli Bebelim", kurâ nosauz Bebeli par slepenu monarkistu, par laipotaju, kamehr winsch, Ferri, zihnotees ar godigeem lihdzekleem.

— Deputatu palatas sehde, kas notika pehz atentata, iswehrtàs par leelu patriotisku manifestaziju, kurâ peedalijàs ari kreisee. Palatas wezakais deputats Lakawa lika preekschâ tautas weetneekeem, pilnâ sastahwâ dotees uz kehnina pili, lai wisas tautas wahrdâ nemtu stahwokli pret usbrukumu un apleezinatu kehninam sawu padewibu. Preekschlikums tika weenbalsigi peenemts. Ap pulksten 1/24 pehz pusdeenas deputati swinigâ gahjeenâ dewàs uz pili. Starp ziteem redseja ari sozialistus Bissolati, Bonami un Kabrini, kà ari republikaneeti Belekua.

No eekschsemem.

Magistrs J. M. Endselins

4. martâ Peterburgas universitatê aisstahweja sawu disertoziju „Slawu-baltu studijas". Salihdsinadams slawu un baltu walodas, disertants nahk pee slehdseena, ka jau kopejas indoeiropeeschu pirmwalodas laikmetâ slahwu waloda atschkihràs no baltu walodas, eenemdama widus stahwokli starp areeschu un baltu walodam. Ofizialee oponenti — Boduens-de-Kurtene, atsihdams darba sinisko wehrtibu, aisrahdija uz neruhpigo ahrejo eetehrpumu, kas to darot gruhti peeejamu. Schachmatows, darbu sihki kritisedams, atrod tajâ daschas pretrunas, bet atsihst wina neapstrihdamo swarigumu. Wehstures filologistâ fakultate atsina J. M. Endselinu par salihdsinatajas walodu sinibas doktora grada zeenigu.

Skolneekeem teesiba braukt pa dselszeku par paseminatàm zenam.

Tautas apgaismoschanas ministris patlaban isskaidrojis, ka to skolu audzekni, kuràm ir waldibas mahzibas eestahschu teesibas, bauda teesibu braukt pa Kreewijas dselszeleem pehz pamasinata tarifa, kahds nolikts preeksch ekskursijam, kuras sarihko isglihtibas noluhkeem.

Peterburgâ, 3. martâ. Wina Majestatei Kungam un Keisaram stahditees preekschâ Seemas pilî bij ta laime weetejo saimneezibas leetu padomes lozekleem (wairak nekà 100 personam) ar preekschsehdetaju un eekschleetu ministri preekschgalâ.

Odesâ, 3. martâ. No rihta eeradàs bijuschais Persijas schachs.

— Pretschu peeprasijumi no Turzijas paleelinajuschees, sakarâ ar baumam par drihsumâ sagaidamu Dardanelu blokadi.

— Ostas waldei pasinots, ka eewehrojot Dardanelos isliktàs minas, kreewu tirdsneezibas kugeem, kas dodas zaur Dardanelleem, janem waldibas lozis.

—Apzeetinata 10 wihru leela banda, kas sahdsibas noluhkâ bij israkusi 6 asis garu apakschsemes gangi sem knaseenes Lobanowas-Rostowskas nama.

Tiflisâ, 3 martâ. Pehz awischu sinam, Igdiras apkahrtnê turku strahdneeki usbrukuschi kreewu robeschsargeem. Daschi eewainoti.

Jaunu-Bucharâ, 3. martâ. Nomira Bucharas emira 7 g. wezais tronamantineeks.

Warschawa. Skolu inspekzija pawehleja priwatskolam mahzibu sarakstus drukat weenigi tik kreewu walodâ. Tulkojumu polu walodâ drihkst peelikt tikai teem preekschmeteem, kurus pasneedz polisti.

Harkowa. Eksplosija schachtâ. Raktuwês „Italeete" 1. marta wakarâ notika breesmiga gases eksplosija. Iswilkti 55 lihki un 17 eewainoti. Raktuwju administrazija gan apgalwo, ka schachtâ wairak zilweku nebijis, bet strahdneeki saka, ka tur esot wehl palikuschi 25 zilweki. Nogalinatee pa leelakai daldai Orlas un Kurskas gubernu semneeki, diwi tatari un diwi italeeschi. Raktuwju wizedirektors Pero un inscheneers Blochins, kuri tuhlin pehz eksplosijas schachtâ nolaiduschees, tapuschi no tàs iswilkti ar wahjàm dsihwibas sihmem. — Eksplosijas leetâ ussahkta ismekleschana.

No Welikija-Lukeem (Pleskawas gub.). Schejeeni stipri ustrauza wehsts, ka 2 wezako klasu realskolas audzekni lihdz ar kahdu gimnasisti aisbehguschi, wezakeem atstahdami sihmites, ka ejot nogalinatees. Pehz 3 deenam polizijai isdewàs behgtus atrast wehl turpat pilsehtâ, kahdas eebrauzamas weetas numurâ. Weenam no sehneem bijis klaht ari peelahdets rewolwers. — Kaiminu aprinkî — Opotschkâ jaunai linu apstrahdaschanas sabeedribai loti labi wedàs ar parakstischanos uz dalibas sihmem. Kà dsird, tad pasihstamais publizists Menschikows uz sawa wahrda nopirzis dalibas sihmju par apmehram 200,000 r. „L."

Kocha, Jenisejas gubernâ. Schuhpiba. Kocha ir leela kreewu sahdscha, kurâ dsihwo ari daschas gimenes latweeschu, kuri sche nometinati uz dsihwi gadus diwdesmit un pat wehl wairak atpakal. Latweeschi ir tik tahlu „pahrkreewojuschees", ka nekahdâ sinâ naw atschkirami no kreeweem. Nerunajot nemaz par sche peedsimuscheem un auguscheem, kuri latwiski neprot gandrihz neweena wahrda, ari wezee atsuhtitee — atmin tikai daschus latweeschu nosaukumus. Schi sahdscha ir wisâ aprinkî eeslaweta ar sawu schuhpibu. Nekur tik daudz „monopola" neteek nodzerts swehtku deenâs un kahzâs kà sche. Un dzerts teek schnabis ar alus glahzem. Wisweenkahrschakâs kahzâs teek izdzerts lihdz 10 spainu „monopola", daschos gadijumos pat 15 lihdz 20 spainu. Ir daschi, kuri karo pretim schuhpibai, it ihpaschi weetejee skolotaji, bet bez panahkumeem. Teek sarihkoti preekschlosijumi par alkohola kaitigumu, teek izdalitas preeksch lasischanas pretalkoholiska satura broschuras, bet bez kahdeem panahkumeem. Weenigais lihdzeklis, ar kuru waretu daudz maz aprobeschot schuhpibu, buhtu slehgt wisas weetejàs monopolbodes un trakteerus. „L."

Widseme.

Riga. Aronu Matiss, pasihstamais latweeschu rakstneeks un awischneeks, noswinejis 3. martâ sawas 35-gadu darbibas jubileju, kà weetejee laikraksti sino, wisai sposchâ kahrtâ. — Jubilars, kà sinams, kopsch pahris gadeem ari ir „Dsimtenes Wehstnescha" atb. redaktors.

— Par „Latwijas" atbildigo redaktoru awises izdewezi, kà „Latwija" pati sino, nolehmuschi peenemt tagadejo Wez-Peebalgas mahzitaju P. Gailischa kgu, kursch schai jautajumâ ar izdewejeem jau weenojees. Jaunais redaktors eestahsees galigi „Latwijas" redakzijâ no scha gada 1. maija." Ar redzamu preeku pee schis sinas „J. D. L." peesprausch peesihmi, ka mahz. P. Gailits „awisi padarischot kreisaku, peeturedamees pee kadetu wirseena, karoschot duhschigi pret Fr. Weinbergi, bet ari luhkoschot atnemt laipotajam „Dz. Wehstnesim" wina lauku abonentus." — Kad tikai „J. D. L." daschâ sinâ newilas!

— Dzertuwju skaita aprobeschoschana. Tà ka stipru dzehreenu pahrdotawu skaita tahlakà wairoschanàs naw wehlama, tad pilsehtas walde drihzâ laikâ likschot pilsehtas domei preekschâ aprobeschot izdodamo konzesiju skaitu jaunu dzertuwju atwehrschanai.

— Zeetumneeku suhtischana no Rigas uz Amura dzelszeka buhwi Sibirijâ, turpinas. Pehz pirmàs partijas, sestdeen, 3. martâ, no Rigas pagaidu katorgas zeetuma uz Amuru nosuhtija schogad jau otru katordzneeku partiju, kurâ bij 18 zeetumneeku. Apzeetinatos suhta zaur Maskawu un Tschitu. Ari schinî partijâ muhscha katordzneeki un ziti smagi nozeedzneeki nebija. —pl.

— Par ledus stahwokli. Daugawas augscheenê ledus tagad sadambejees starp maso Jumprawu muischu un Ikschkeli leelajâ un sausajâ Daugawâ apmehram 20 werstes garumâ. Ledus eeschana agrakos gados sche weenmehr nowehrota marta mehnescha beigàs. Schogad siltam laikam februarî peeturotees ledus eesahka eet weselu mehnesi agrak. —pl.

— Leels ugunsgrehks. Sestdeen, 3. martâ wakarâ, leelâ Maskawas eelâ Nr. 29, Kusnezowa trauku fabrikâ sajansu nodalâ sestâ korpusa otrâ stahwâ no krahsnes bija aizdeguschees greesti, un pa greestu starpu uguns bija isplatijusês wisâ nodalâ. Paschi fabrikas ugunsdzehsejs un III. kolonas pilsehtas ugunsdzehsejs drihzumâ peesteidzàs, bet pee uguns apdzehschanas newareja peetikt, jo stipri un kodigi duhmi apgruhtinaja dzehschanas darbus. III. kolonas pilsehtas ugunsdzehsejs Andrejs Kasakows, gribedams behninos atwehrt logu, beesos duhmos apmaldijees, naw warejis atrast izeju un duhmos nosmazis. Ziti ugunsdzehsejs izlausa jumtu, atrada winu jau bessamanas stahwokli. Izsauza ahtràs ahrstu palihdzibas beedribas automobili un ar wehl masàm dzihwibas sihmem winu aizweda uz I. pilsehtas slimnizu, bet zeklâ brauzot winsch nomira. Winsch atstahj seewu un trihs behrnus. Kad peesteidzàs wehl I. kolonas pilsehtas ugunsdzehsejs un III. kolona Rigas sawwaligo ugunsdzehsejs, tad ar diwu twaika schlirzenu palihdzibu izdewàs uguni aprobeschot, bet pee galigas apdzehschanas wisi ugunsdzehsejs nostrahdaja lihdz plkst. 5 otrâ rihtâ. Wisam korpusam greesti stipri bojati, jumts bojats un apakschejee stahwi saleeti ar uhdeni. Fabrika un wisa kustama mantiba apdroschinata ugunsapdroschinaschanas beedribâ „Jakor". Saudejumi uzdoti apmehram uz 15,000 r.

No Pernawas. Par eewainoschanu usbudinajumâ un kaujotees wiswairak prahwu Rigas apgabalteesas isteesaschanâ nahk Pernawâ. Tà pehdejâ apgabalteesas delegazija pagahjuschâ nedelâ, 2 deenu laikâ, sche isteesaja 7 schahdas prahwas pret weetejeem semneekeem — igauneem. Minetàs prahwàs noteesaja: 1 apsuhdzeto uz 3 nedelam aresta, 1 — zeetumâ uz 8 mehnescheem, un arestantu rotàs — 1 uz weena gada un 2 — uz 2 gadeem katru, bet 2 apsuhdzetos, kuru peekautee bija nomiruschi, noteesaja katorgâ uz 4 un 5 gadeem.

No Dzirzeema. Par nopelneem laukšaimneezibâ Dzirzeema Dirmu mahju ihpaschneekam, Sadraudzigàs beedribas „Nahkotnes" preekschneekam P. Jansona kgam izsneegts no Semkopibas un Semes labeerihzibas galwenàs pahrwaldes diploms, ar teesibu nehsat pee kruhtim Wisaugstaki apstiprinatu, uz wahrda izdotu nosihmi.

No Wez-Peebalgas. Schejeenes kases darbojuschàs 1911. gadâ ar sekmem. Wezakà no tàm ir Krahj-Aizdewu Sabeedribas kase pee Wez-Peebalgas pahrtikas beedribas. Beedru uz 1. janwari 1912. g. bij 501, bilanze 176,078 r. 11 k. pret 153,417 r. 22 kap. pag. gadâ. Otrà, jaunakà, kura pastahw tikai 4 gadus, ir Wez-Peebalgas Laukšaimneezibas Beedribas Kreditsabeedriba. Beedru uz 1. janwari 1912. g. bij 256, bilanze 51,017 r. 46 k. pret 40,166 r. 87 kap. pag. gadâ.

— Pirmee pawasara pluhdi jau pagahja no 24.—26. febr., tad 27. febr. usnahza atkal laba kahrta sneega, tà ka tagad atkal martam eesahkotees labu labais ragawu zelsch. Pirmee pawasara wehstneschi, zihrulis un melnais strazds, gan parahdijàs, bet tagad atkal nozuduschi. „L."

No Palsmanes. Ari schogad uz Palses upes krasteem deesgan peewests koku materiala. Kur newar plostos nolaist, tur pludina tos walejus. Schi walejo koku pludinaschana deesgan nepatihkama apkahrtejeem eedzihwotajeem, pludinataji izmihda seemas labibu, bet koki izposta smilschainos krastus. Tamdehl gan ari walejo koku pludinaschana no waldibas eerobeschota. — Weetejai muischai peeder weenas no labakàm gipschu laustuwem. Schejeenes gipss smalki malts sewischki noderigs ka palihgu mehslojums uz ahboliņa. —t—

Kurseme.

Leepaja. Deenesta darischanâs eebrauzis Leepajâ finantschu ministrijas sewischku uzdewumu eerehdnis ihstens walsts padomneeks Wladimirs von Krugs.

— Wikandera un Larsona korku fabrikas pagaidu darbnizu Kaiju eelâ apluhkoja gubernas buhwkomisija un dewa wajadzigo atwehli darbus sahkt. Pee fabrikas kantora durwim izlikts pasinojums, ka tiks peenemti 113 strādneeki resp. strahdneezes un 50 sortetajas. Darbus laikam sahks otrdeenas rihtu pulksten 6 un tiks strahdats trim lahgeem, katru lahgu pa 6 stundam. Sestdeen fabrikas ihpaschneeku twaikonis „Loke" atweda no Portugales leelu korku malkas lahdinu.

— Aizgahjeji. Kursemes gubernatora kanzelejas Leepajas nodaļa izdewusi februarî 3231 ahrzemju pasi, t. i. 2026 pases wairak, nekà pehrn tajâ paschâ mehnesî.

— Negehliba. Kahdam Karlim Dzenim upmalâ pa to laiku, kad winsch guleja eebuhschojees, wina draugs Ermsons aplehja galwu ar spirtu un aizdedzinaja to. Peesteiguschees strahdneeki Dzenim uzsweeda uz galwu maisu un uguni nodzehsa. Apdeguschi mati un seja. „L. At."

— Palihga pasta nodaļas Leepajâ nodomats atwehrt Kurhauzî, Sestkowa apteeku pretschu pahrdotawâ pee Seena tirgus, Feldmana kolonialbodê, Ganibu un Sahku eelu stuhrî, un Leepajas-Romnu dzelszeka pahrtikas pretschu weikalâ, Aleksandra eelâ. Pehdejâ weetâ nodomats peenemt ari naudas suhtijumus.

No Strihkeem. Dihwaina anormalija. „Dzihwe" raksta sekoschi: Kahdam schejeenes saimneekam ir wairaki behrni. Wezakais puisens jau 11. gadâ, bet tik nesen atpakal sahka runat. Jaunakais ir 8. gadâ, bet tam tahds pats liktens, kas ari nesen sahzis runat. Treschais puisens ir 6 gadus wezs, bet wehl nerunà. Schi gimenes likstu pahrgahjusi uz trescho un zeturto augumu. Scho behrnu tehws ari 10 gadus wezs sahzis pirmo reizi runat. Tas pats bijis ar tehwa tehwu. Leekas, ka tahds liktens kehris ari scho behrnu mahtes mahsu, jo tai ari jau 2 gadus wezs behrns, kas wehl nerunà.

Schenberga. No 25. februara lihdz 1. martam sche sarihkoja weetejà atturibas beedriba „Nahkotne" peensaimneezibas un lopkopibas kursus, kurus wadija Latw. Laukš. Ekonomiskàs Sabeedribas instruktors L. Stillis kungs. Kursus apmekleja zaurmehrâ 60 klausitaju (jas). Klausitaji dzihwi sekoja lektora pamatigeem aizrahdijumeem un daudz noderiga panehma uz mahjam lihdz. Pehz tam nodibinaja kopmoderneezibu un lopu pahrraudzibas beedribas, kuras drihzumâ eesahks darbotees.

Dalibneeks.

Jehkabmeests. Latw. Laukš. Ekonomiskàs Sabeedribas Jehkabmeesta nodalas beedri sapulzejàs 2. martâ uz kopmoderneezibas dibinaschanu. Pee sapulzes peedalijàs Latw. Laukš. Ekonomiskàs Sabeedribas kopmoderneezibu leetpratejs L. Stillis kungs. Waldê izwehleja sekoschus kungus: direktors — E. Burkewizs, Renebergas muischâ; wina weetneeks — P. Akuraters, Salas Wagulos; kaseeris — A. Tirdzneeks, Salas Razenos;

rewidenti — J. Lihzits, Weesit muischâ un R. Jakobsons, Jehkabmeestâ. Peeteikschanos peenem beedribas walde un Latw. Laukſ. Ekonomiskàs Sabeedribas Jehkabmeesta nodala.
R.

No Wez-Platoneekeem. Daschi muhsu pagasta saimneeki atsehsch 48 stundu aresta, kuru teem atteezigà waldibas eestahde uslika dehl winu zela gabalu nepeeteekoschas uslaboschanas.
Nomalens.

Wolgunde. Nesterowa keegelu dedsinatawà dsihwojoschà strahdneeka A. Bernharda meitinas, Olga 13 gadus un Selma 9 gadus wezas, pirmdeen, 5. martâ, pulksten 10 no rihta, wezakeem pee darba esot, weenas palikuschas un isgahjuschus turpat atrodoschàs israktu mahlu bedrês uſ ledus. Beidsamàs deenàs, siltakam laikam pastahwot, ledus buhs kluwis pahrak nestiprs, un abas masàs eeluhsuschas un noslihkuschas. Uſ winu kleedsceneem gan peesteiguschees daschus simtu sokus attahlaku dsihwojoschee eemihtneeki, tomehr bijis jau par wehlu.
G.

No Kuldigas. Uſ bukas nomiris. 29. februarî ihsi pehz pusdeenas grafa Keiserlinga kutscheeris, braukdams no Kuldigas uſ Rendi, zelà peepeschi nomiris un palizis uſ bukas sehdot ar nokahrtu galwu, pee kam ari sirgi apstahjuschees uſ zeka widus. Tahdâ stahwokli winu atrada kahds ormanis, wesdams pasascheerus no Stendes uſ Kuldigu. Ormanis wispirms nodomajis, ka kutscheeris peedsehris guk. Winsch kleedsis, lai greesch zeku, bet kad kutscheeris nekustejees, tad gahjis winu modinat, pee kam atradis to sastinguschu. Ormanis apgreesa gr. Keiserlinga sirgus un lihki tapat uſ bukas sehdoschu eeweda Kuldigâ.
„L. At."

Stende. Uſ weetejàs krahj- un aisdewu kases direkzijas gahdibu sche tika saaizinata kopmoderneezibas dibinataju sapulze. Sapulzê nehma dalibu ap kahdeem 60—80 zilweku. Par kopmoderneezibu nosihmi un nepeezeeschamibu runaja Latw. Laukſ. Ekonomiskàs Sabeedribas instruktors L. Stillis kungs. Kopmoderneezibâ tuhlin peerakstijàs 23 beedri ar kahdàm 250 lihds 260 slauzamàm gowim. Waldê eewehleja 4 kungus no schirgtajeem sabeedribus darbeneekeem un usdewa tai gahdat, ka jau uſ 1. maiju kopmoderneeziba waretu eesahkt darbibu. Ari lopu pahrraudsibos beedribâ peerakstijàs daudſ beedru un ari to drihsumâ atklahs.
H.

No Neretas. Weetejee peensaimneeki nodomajuschi drihsâ nahkotnê nodibinat kopmoderneezibu. Schim noluhkam grib zelt leelaku ehku.
P. Kr—sch.

No Ilsamuischas pagasta. Swehtdeen, 4. martâ, kurâ deenâ Neretas mahzitajs Ilsamuischas filial-basnizinâ notureja deewkalposchanu. Ap basnizu un pa zeemalam bija leelâ daudsumâ ismehtatas proklamazijas, ar usraksteem: „Aisstahwesim sawus apzeetinatos deedrus" un „Beedreem laulstrahdneekeem". Pirmàs lapeles saturs wehrsts galwenâ kahrtâ pret Rigas zentralzeetumu, otrâ teek „dedsigi" agitets par 8 stundu darba laika eeweschanu uſ laukeem. Ar jaunlaiku maschinam laudis tà teekot pahrpuhleti, ka neesot cespehjams wairs isturet no agra rihta lihds wehlam wakaram! Kà wisur, tà ir te muhsu sozialdemokratu kgi greesch kaschokam otru pusi. P. Kr—sch.

No Dignajas. Kamehr bij weetejeem saimneekeem kronim jamaksà rente, tee suhdsejàs par augstàm maksaschanam un par to, ka tambehl newarot pat ne mahju islabot u. t. t. Un pee wisa ta ar maksaschanam maſ pa masam nokawejas un nowilzinajas. Tagad, pehz rentes atzelschanas jadomà, tak warês wini eedsihwotees. Bet leekas, ka daudseem isnahk tà, jo masak teeschu nodewu jamaksà, jo wairak naudas isslihd no rokam, tà ka ar eenahkumeem ween nepeeteek, bet ari parabi jataisa. Paradu taisischana tagad beesgan weegla — war pret kihlam un galweneekeem aisnemtees no weetejàs krahj-aisdewu sabeedribas. Un aisnemas ari loti daudsi. Agrak, kad kahdu „lahsiti gribeja uſ mehles", tad wajadseja is magasinas nemto labibu west uſ krogu un tur pahrwehrst schkidrumâ. Bet tagad uſ labibas rehkina war pagasta waldê aisnemtees skaidru naudu. Nu un kà tad lai nenem! Tik par nelaimi sche katram ir noteikts kredita leelums, un taisni teem, kureem gribetos wiswairak, kredits ir pats masakais. Starp „nosaimneekojuscheem" saimneekeem, weens tizis jau tiktahlu, ka stallu sagruhschanas dehl pahris pehdejo gowu jaeeweeto rijâ. Bet pagasta walde aisleegusi ari zilwekeem usturetees istabâ, jo tur winu dsihwibas apdraudetas no greesteem un seenam (jumta jau labu laizinu nawa). Ja, ja, glahsê noslihgst . . .
—tt—

No Subates. Apkahrtnes eedsihwotaji loti kaisligi brauz uſ Subates nedelas tirgu. Lihds wistas par nedelu isdehj 6—10 olas, tà saimneeks waj saimneeze ir ar tàm tirgû. Bet ja lihds ar olam war atwest kahdu zahli, pahris mahrzinas sweesta, jeb beespeena, ta brauz abi diwi — lai ari kahds darba laiks. Paschâ pehdejâ laikâ itkà drusku masak scho „andelmanu", jo uslikta tirgus nauda — 3 kap. un pehz finamàm stundam polizeja tihra wisus no laukuma nost, kas scheem ne wisai pa sobam.
tm.

Wentspils. Kratischana. Sestdeen ap pulksten 7 wakarâ schandarmu nodala ar diweem rotmistreem preekschgalâ, kà „J. A." raksta, eelenza treschdeen no Rigas atgreesuschos angku kugi „Maggi", uſ kura isdarija pamatigu kratischanu. Bijis sinots, ka schis kugis wedot pahri burtu leetuwi un leelu daudsumu proklamaziju. Kratischana ilga lihds pulksten 10 wakarâ. Atrasts naw nekas. Naktî no pag. peektdeenas uſ sestdeenu isdarija kratischanu pee kahda Lukaschewitscha, kuru pehz tam aresteja.

No Jelgawas.

Kursemes gubernators Nabokowa kungs pahrbrauzis 2. martâ un usnehmees gubernas pahrwaldischanu.

Wehrâ nemamas adreses:

Jelgawas Laukſ. Beedribas Krahj-Aisdewu Sabeedriba,
Jelgawâ, Katoku eelâ 44, tel. 62. Kantors atwehrts darbdeenâs no pl. 10—2. Bilanze 30. nowembrî 1911. g. **4,928,855 r. 20 k.**

Leel-Sesawas krahj-aisdewu kase Jelgawâ,
Jelg. Laukſaimneezibas Beedribas namâ, Katoku eelâ 44. Kantors atwehrts darbdeenâs no pulkſt. 10—2. Bilanze **767,438** r. **47** kap.

Latweeschu Sawstarpiga Apdroschinaschanas Beedriba
apdroschina wisadu mantu pret **uguni**). Zentralkantors Jelgawâ, Katoku eelâ 44, Rigas kantors Leelâ Kehnina eelâ 28, zitur nodalas un agenturas.

Latweeschu Sawstarp. Dsihwibasapdroschinaschanas Beedriba
apdroschina uſ mirschanu un sadsihwoschanu **kapitalus, muhscha rentes** un **behrnu naudas** (no 50 rbl. sahkot). Zentralkantors Jelgawâ, Katoku eelâ 44, Rigas kantors Leelâ Kehnina eelâ 28, zitur nodalas un agenturas.

K. Berris un Ko. Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 3.
Leelakà spezialitate glaunu apgehrbu isgatawoschanâ. Bagats krahjums gatawu apgehrbu, angku- un eekschsemes drahnu un drehbneeku peederumu. Drehbneekeem eewehrojams rabats.

Jelgawas Laukſ. Beedribas Konsuma Weikals.
Katoku eelâ Nr. 44. Telef. 74. Wisadas kolonial- un materialprezes, miltus, gruhbus, putraimus u. t. t. leelumâ un masumâ.

Tirgotaju un Ruhpneeku Ekonomiskà Sabeedriba.
Walde **Rigâ,** leelâ Kehninu eelâ Nr. 27, nodalas **Jelgawâ,** Katoku eelâ Nr. 46 un 37 un **zitâs pilsehtâs.** Wisadas ruhpneezibas maschinas un rihkus, elektrotechniski peederumi, dsirnawu maschinas un akmenus u. t. t.

W. Jassmans
drehbneeks
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 6.
Leels krahjums eeksch un ahrsemes stoffu.
Glihti uswalki
no **35** rubli sahkot un dahrgaki.

Wadmalas un manufakturas Sabeedriba
Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 1.
Drehbes leelâ iswehlê no wisslawenakàm **eeksch- un ahrsemes fabrikàm.** Kà ari leels lehgeris gatawu glihtu uswalku un mehteku.

Kursemes landtags, kursch patlaban Jelgawâ notura sawas sehdes, pee brunneezibas komitejas wehleschanam eewehlejis wisus lihdschinejos lozeklus ar grafu Reutern-baronu Nolkenu preekschgalâ. Residejoschâ aprinka marschala Dsehrwes barona R. fon Manteufela weetâ, kursch slimibas dehl atkahpjas no amata, eewehleja Elejas grafu Paulu Medemu. — Joprojam landtags atraidija preekschlikumu, pehz kura semes skolai (Landesschule) Jelgawâ zelams sewischks nams. — Schi tad, kà wahzu awises peemetina, paleekot weenigà no brunneezibas skolam Baltijâ, kurai japeeteeek ar ihretàm telpam.

Par uszihtigu un kreetnu deenesta pildischanu diwpadsmit gadus no weetas weenâ un taî paschâ amatâ ar Sw. Annas III. kl. ordeni Wisaugstaki apbalwoti: Kursemes gubernas mehrneeks Wladimirs Krasnoborskis, Jelgawas pilsehtas waldes lozeklis, pilsehtas galwas weetneeks Konstantins Lubimows-Kupfers un Kursemes akzises waldes pahrluhka wezakee palihgi — barons Arturs Korfs un Rudolfs fon Schnakenburgs.

Jelgawas Sawstarpigà Kreditbeedriba seedojusi labdarigeem mehrkeem: Latw. Skolu un Isglihtibas Beedribai 200 rbl., Nikolaja draudses nabageem 50 rbl. un skolai 100 r., schihdu slimnizai 50 rbl., bada zeetejeem zaur weetejo Sarkano Krustu 100 rbl., Derigu Grahmatu Nodalai 25 rbl. un Jelgawas Palihdsibas Beedribas behrnu dahrsam 25 rbl.

Par Sarkanà Krusta Jelgawas Nodalas slimnizas un ambulatorijas galweno ahrstu eezelts Kursemes gub. medizinalinspektora palihgs pilsg. padomneeks Rafaels.

Jelgawas Krahj Aisdewu Kase sawâ gada sapulzê nolehmusi diwidendei ismaksat 7 proz. No skaidras peinas 17,118 rbl. direktoreem peespreesti pa 200 rbl. katram un eerehdneem 1130 r. Labbarigeem mehrkeem: Nikolaja draudses nabageem 150 rbl., Nikolaja basnizas skolai 100 rbl., Nikolaja basnizas skolas nama buhwei 50 rbl., Latweeschu Skolu un Isglihtibas Beedribas skolai 150 rbl., Palihdsibas Beedribas behrnu dahrsam 100 rbl., Wentspils sanatorijai 25 rbl., latweeschu dramatiskeem kurseem 50 rbl., Sinibu Komisijai 50 r., Derigu Grahmatu Nodalai 25 rbl., un Konwersazijas wahrdnizai 25 rbl. Pahrwehlot weenu direktoru, ar aklamaziju eewehlets lihdschinejais — G. Landsbergis, par rewidentu J. Rudulis.
„T."

Wiskala muischas atdalitee semes gabali (no 1—3 dec.) tika otrdeen, 6. martâ, isdoti wairakfolischanâ uſ nomu (no 6—12 g). — Solitaju bij sarakstees leels daudsums. Par labakeem, pee schosejas tuwakeem gabaleem tik sasolits lihds 90 rbl. un wairak par desetinu, kamehr sliktakee, no schosejas attahlakee un wairak muklainakee gabali aisgahja par 30 r. un ari pahrak par desetinu.

Jelgawas Latweeschu Teatrs. Nahkoschai israhdei, swehtdeen, 11. martâ, israudsita interesanta luga, Sumbatowa dramatiskà legenda „Nodewiba", kuras darbiba norisinas Kaukasijâ. Lugu israhdìs kostimos Rigas Interimteatra reschisora R. Weiza kunga wadibâ. Schi luga buhs pirmà eewehrojamakà, ko muhsu akteeri israhda tagadejâ „Musikal.-Dramatiskàs Beedribas" rihzibâ. Tà tad ar sewischku sinkahribu sagaidams, kà israhde isdosees. Eemesls zeret, ka israhde schoreis buhs wehl labak apmekleta, nekà pagahjuscho reisi, kad beedriba bija warejusi jau rehkinat ar prahwaku atlikumu. Jaunajai ussahzejai no sirds nowehlamas wislabakàs sekmes winas idealajâ darbâ. Eeteizams jau pee laika apgahdatees biletes wiseem, kas wehlas sew ismekletees labaku weetu israhdê. Biletes eepreeksch dabonamas G. Landsberga grahmatu weikalâ.

Blehdiba nahk gaismâ. Kahds B. no Jelgawas ir apnehmees peegahdat ausas dragunu eskadronam Swehtes muischâ. Slepenpolizijai bij nahzis ausis, ka ausu wedeji Sch. un P. wedot katrreis pa maisam pahrdodot. Wina issuhtija kahdu no saweem agenteem pahrleezinatees par peenestàs finas pateesibu. Israhdijàs, ka sina ir pilnigi pamatota, jo wedeji, domadamees sewi pilnigi droschus, pectureja schoreis pee kahda weikala Schagares eelâ Nr. 48 un eesteepa tur weenu maischeli ausu. Weikala ihpaschneeks ir jau dehl sagtas mantas pretim nemschanas sodits. Leeta nahks teesas preekschâ.

Leela sahdsiba. Nesinami laundari eelaususchees naktî uſ 5. martu no sehtas puses brahlu Jakobsonu weikalâ, Leelajâ eelâ Nr. 62 un issaguschi tur no kases 1025 rbl. Pehz sagleem meklê.

Wehstules un atbildes.

Aug. Zeel. Kalatschinskajâ (Sib.) Juhsu wehstuli sanehmàm un awisi ari issuhtam, bet usdoto naudas sumu neesam sanehmuschi. — Tahdi suhtijumi aisweenam jaapdroschina.

K. Up. — Jelg. Juhsu dsejolischi wehl naw tik tahlu nogatawojuschees, ka waretu parahditees atklahtibâ.

J. S. — Jelg. Tik drihsi wis newarès nahkt, jo ir preekschâ wehl daudſ wezaki eesuhtijumi.

Basnizas sinas.

Leepajas Sw. Annas basnizas draudses sinas no 27. februara lihds 4. martam.

Kristiti: Peters Rudolfs Treilibs, Alfreds Rudolfs Sehterns, Augusts Miltinsch, Katarina Selma Smiten, Maija Anna Kringel, Rudolfs Osolinsch, Alma Susanna Jaunsleine, Schanis Adolfs Rumeistars, Frizis Walters.

Ussaukti: Janis Reimans ar Lawihsi Spruhde, dſ. Graikste, Jehkabs Ruija ar Magreetu Mikarp, Konstantins Reekstinsch ar Mariju Tomson, Julius Indrikis Weidemans ar Greetu Schmidt, Indrikis Belte ar Madi Kronberg, Juris Seemels ar Minnu Oscheneek, Frizis Reekſts ar Juliju Ottiliju Mildu Mikelson, Peters Preedits ar Johannu Sperling, Heinrichs Leschinskis ar Gotlihbu Plahte.

Laulati: Matiss Giberts ar Weroniku Waischs, Andrejs Stabulneeks ar Madleeni Pihle, dſ. Dreiman.

Miruschi: Lihse Namik 16 g., Katrina Puke 80 g., Karlis Ansuls 3 g., Eewa Trankel 31 g., Lihse Rullis 78 g., Katrina Lalio 42 g., Marija Petrowskaja 11 g.

Deewkalposchanas: swehtdeen, 11. martâ, pulksten 1/2 10, ar deewgaldu, spr. kand. Opkalns, pulksten 1/2 2 pehz pusdeenas behrnu deewkalposchana un pulksten 4 liturgiska gawenu deewkalposchana; zeturtdeen, 15. martâ, pulksten 9 no rihta un pulksten 7 wakarâ ar deewgaldneekeem, mahz. Sanders.

Jaun-Leepajas basnizas sinas no 26. februara lihds 4. martam.

Kristiti: Eduards Nikolajs Lihkis; Anna Emilie Muhrneek; Alfreds Eriks Lukka.

Ussaukti: Martinsch Jansohns un Anna Klawson; Heinrichs Leschinski un Gotlihbe Plahte.

Laulati: Ernsts Stellmachers un Scheni Waldman; Kristaps Augusts un Scheni Pauline Kahl.

Miris: Jahnis Skrubis 36 g. w.

Deewkalposchana: 11. martâ pulksten 9 no rihta.

Wisjaunakàs sinas.

Peterburgâ, 5. martâ. Turku suhtneeziba kategoriski atsauz sinu par weenu Anatolijas turku armijas korpusa pahrweetoschanu uſ Kreewijas-Persijas robeschu apgabalu.

— Wiskreewu aeroklubs aprinka beigàs sarihkos awiazijas rinka brauzeenus 200 werstu leelâ distanzê. Brauzeenu isejas un beigu punkts buhs Peterburga. Aeroklubs luhdſ no krona 75,000 rublu pabalsta brauzeenu sarihkoschanai.

Helsinforsâ, 6. martâ. Saeimas kanzelejâ eesneegts sweedru, jaunsomu un agrareeschu petizijas projekts, atteezotees uſ Somijas pamatlikumu sargaschanu un Somijas eekschejàs patstahwibas nodroschinaschanu.

Kelzos, 5. martâ. Pee kahda noseedsneeka apzeetinaschanas Mologotschtschas stazijâ nogalinats schandarmu apakschofizeeris.

— Guhstot noseedsneekus, kuri dewejàs par „rewoluzionaràs atreebeju partijas kaujas wihreem", gruhti eewainots straschniks un nogalinats weens noseedsneekeem. Diwi ziti nogalinati pee tahlakas guhstischanas.

Rostawâ pee Dona, 5. martâ. Laupischanas noluhkâ swehrisski nogalinati tschetri turki.

Taganrogâ, 5. martâ. Pehz pehdejàm sinam, schachtâ „Italeete" gahjis bojâ 51 zilweks. No isglahbteem 4 miruschi, 13 eewainoti. Schachta pilnigi sabojata.

Parisê, 18. (5.) martâ. Atklahts otrais nazionalais kongress pornografijas apkaroschanai.

Briselê, 18. (5.) martâ. Oficiali sino, ka starptautiskas zukura konferenzes sehdê panahkta weenoschanàs. Kreewijas prasibas ispilditas.

Londonâ, 19. (6.) martâ. Ussahkta streiku wairak neka 1000 schoferi, jo automobilu turetaji pahrkahpuschi pastahwoschos nosazijumus.

— „Llaida" agentura sino, ka Kardifas tuwumâ zeetis awariju twaikonis „Norsbraiten". Isglahbees tikai weens zilweks.

Ihpaschneeze: „Latweeschu Literariskà (Draugu) Beedriba."
Apgahdataja: Sabeedriba „Latweeschu Awises."
Atbildigais redaktors: N. Purinsch (Purinu Klàws).

Aisrahdijums.

Schim numuram eet lihds ka ihpaschs peelikums pasta un ahreenes abonenteem, sludinajums no A. S. Maikapara tabakas fabrikas par papirosseem „Riga".

Puku, saknu un semkopibas sehklas (garanteta ahrsemes sehkla) teeschi eepirktas no wiskreetnakeem audsetajeem un uf dihgschanas spehju pahrbauditas, peedahwà

M. Grafsmanna

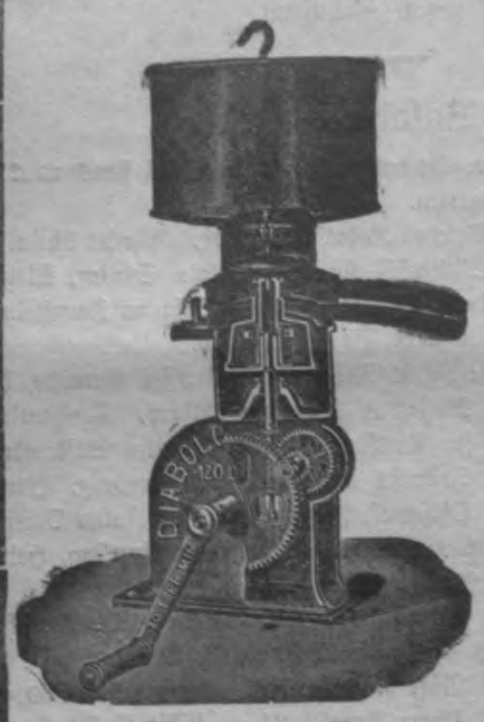
sehklu pahrdotawa Jelgawà, Katolu eelà Nr. 20.

Zenu rahditaji (kreewu, wahzu un latweeschu walodàs) par wekli.

Karl Ballod, Rigà,

Dsirnawu eelà Nr. 72,

paschà namà, telefons 425.



Dselschu-, tehrauda- un kolonialpretschu leeltirgotawa

peedahwà

labakos un **lehtakos** ar daudf pirmàm godalgam apbalwotos **Sweedrijas** separatorus

„Diabolo"

kuri nokrehjmo 100 stopu stundà par 42 rbl.
" " 180 " " " 75 "
uf 5 gadu gulwoschanu.

Massey Harris plaujmaschinas un to rezerwu dalas.

„Planet junior" sehjmaschinas un kultiwatorus.

Semkopibas rihkus no paschà fabrikas sem firmam

H. F. Schwarzhof, jun. un beedr. P. F. Kasewsky un beedr. fabrikam.

Kroitscha alus daritawa

Jelgawà, Esera eelà Nr. 25, telefons 217

peedahwà uf swehtkeem un daschadàm swinibam

labi nogulejuschos alu par sekoschàm zenam:

Märzenu	$24\frac{1}{2}$ b.	par 1 rbl.
Münchenes	$15\frac{1}{1}$ "	
Pilsenera	$16\frac{1}{1}$ "	
Baireeschà	$18\frac{1}{1}$ "	

kà ari **besalkohola dsehreenus:**

auglu limonadi, auglu uhdeni, auglu brauses, selteri u. sodà uhdenus	weselàs un pusdudelès

Ledus daschadà daudsumà.

Pastellejumus peesuhta mahjàs.

---

752 desetinas par 5,000 rubki.

tuhlin pahrdodamas, bef parahdeem. 30—35 werstis no aprinka pilsehteem Wessjegenak un Tscharepowetz, 15—18 werstis no kugoschanas upem Schekfna un Mologa. Plahns un sihkumi pee ihpaschneeka **G. Komets** Sw.-Peterburgà, **С.-Петербургъ, Жданофка, Офицерскій переул.** № 4, **кв. 14.** Telefons 473—53. Personigi runajams no pulkst. 7—8 wakarà.

Jelgawas Latweeschu teatrs.

Jelgawas Latweeschu Beedribas sahlê.

Swehtdeen, 11. martà 1912. g., israhdis pirmo reisi Jelgawà:

„Nodewiba".

Dramatiska legenda if Grusijas pagahtnes 5 zehleenos no knasa Sumbatowa.

Sahkums pulksten 8 wakarà.

Eeejas maksa (eest. labd. n.): 1. weetà **1** rbl., 2 weetà **75** kap., 3. w. **50** kap., sahnu weetàs **50** kap., stahwweetàs **30** kap. Balkonà: 1. w. **60** kap., 2. weetà **30** kap. Asischas 5 kap. — Tuhlin pehz israhdes;

BALLE ar konfetti, serpentinu un Amora pastu.

Peedalischanàs maksa (eest. labd. nod.): weeseem **50** kap., beedreem bef maksas. Beedru kartes usrahdamas.

J. Medna kga musika. Beigas pulkst. 4 no rihta.

Biketes eepreeksch dabonamas **G. Landsberga** grahmatu weikalà, bet israhdes deenà pee kases.

Kursemes Musikalàs-Dramatiskàs Beedribas Walde.

„Pfaff" schujmaschinas

pahrdod weenigi pee

A. Lipperta,

Jelgawà, Katolu eelà Nr. 8, 1 tr.
Leepajà, Graudu (Koru) eelà Nr. 47.

Usnomaksu no 1 rub. nedelà.

Wisu zitu sistemu **rokas schujmaschinas** sahkot no 22 rub.

Wislabakàs pasaulê.

Wislabakàs pasaulê.

„Brennabor" un „Wanderer" welosipedi.

Tschuguna leetuwe, granita sahgetawa un slihpetawa.

J. Lahzis, Rigà.

Peedahwà daschadus **tschuguna, granita** un **marmora kapa krustus** un **peemineklus** par mehrenam zenam.

Fabrika: Pletenberga eelà № 19. Telefons Nr. 2487.

Fabrikas nodala: Meera eelà № 33. Telefons Nr. 5436.

Noliktawa tschuguna prezem: Terbatas eelà Nr. 26. Telefons Nr. 986.

Noliktawa granita prezem: Meera eelà Nr. 33. Telefons Nr. 5436.

Pasta adrese: **J. Lahzis, Rigà.**

NB. Teek luhgts wehstules un zitas pasta darischanas neadreset Pletenberga eelà, bet tikai, ja grib eelu minet, tad Terbatas eelà.

Aktiebolaget

BALTIC

Södertelje (Sweedrijà).

Fabrikas noliktawa preeksch Kreewijas:

Rigà, Leelà Kehninu eelà Nr. 27,

blakam Latweeschu Laukfaimneeku Ekonom. Sabeedribai.

Peedahwà zeen. laukfaimneekeem slawenos

„Baltic" rokas separatorus

ar weenkahrschu trumuli un ar schkihwjeem.

„Baltic" separatori ir nepahrspehti tapat nokrehjoschanas, kà weenkahrschas, stipras konstrukzijas un weeglas gaitas finà.

„Baltic" separatori godalgoti wisàs isstahdès, kur tee isstahditi, ar pirmam godalgam.

„Baltic" spehka separatorus.

Jauns un eewehrojams peensaimneezibam:

„Baltic" turbines peeniza.

Katalogi un zenu rahditaji par brihwu.

Latweeschu Sawstarpigà Dsihwibas Apdroschinaschanas Beedriba.

Zentralkantoris:

Jelgawà, Katolu eelà Nr. 44,

Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas namà.

Rigas kantoris:

Rigà, Leelà Kehninu eelà Nr. 27.

Agenturas wisàs Latweeschu Sawstarpigàs Apdroschinaschanas Beedribas Nodalàs. Zitur agenturas teek eerihkotas.

Apdroschina wisadus kapitalus uf mirschanas un sadsihwoschanas gadijeeneem, kà ari isdara **behrnu naudas** (no 50 r. sahkot) apdroschinaschanas pehz wislehtakeem tarifeem, kà jau sawstarpiga beedriba.

Katra godiga zilweka peenahkums ir sewim wismaf **behrnu naudu nodroschinat,** lai tani gadijeenà, kur winsch mirst — wina peederigi — zaur wina slimibu jau daudf wahrguschi — nebuhtu bef padoma kà behrns sarihkot. **Un to war katris.** jo peemehram 35 gadus wezs zilweks war 2 rublus gadà maksajot nodroschinat sewim **55 rbl.** leelu behrnu naudu. Pee tam wehl kriht swarà tas, ka schos 2 rublus gadà (uf reisi waj dalam) winam jamaksà tikai 20 gadus no weetas, tad winsch teek brihwbeedris (no wisàm maksaschanam brihws), bet behrnu nauda tatschu ir droscha — jau pehz pirmàs eemaksas, kautsch ari ta buhtu daschas kapeikas.

Tuwakus paskaidrojumus posneedf uf pirmo peeprasijumu ar raksstu un issuhta wisadus sawus prospektus.

Paskaidrojoschi peemehri:

1) **Jautajums:** Esmu 30 gadus wezs un wehlos saweem behrneem apdroschinat 1000 rbl. leelu kapitalu uf sawu mirschanas gadijeenu. Premijas gribu maksat 20 gadus. Apdroschinaschanai jastahjas tuhlit spehkà.
Atbilde: Jums jamaksà 20 gadu no weetas ikgadus 31 rbl. 60 kap.
2) **Jautajums:** Esmu 25 gadi wezs un wehlos saweem behrneem apdroschinat 500 rubku leelu kapitalu uf sawu mirschanas gadijeenu, bet ar to nosazijumu, ka ja es nodsihwoju sawu 60. mahscha gadu un tad wehl neesmu miris, schi nauda ismaksajama man pascham. Premijas gribu maksat 10 gadus. Apdroschinaschanai jastahjas tuhlit spehkà.
Atbilde: Jums jamaksà 10 gadus no weetas ikgadus 25 rbl. 60 kap.
3) **Jautajums:** Esmu 40 gadus wezs un wehlos sawai familijai nodroschinat 200 rbl. uf sawu mirschanas gadijeenu (preeksch saweem behrneem) un premijas gribu maksat 15 gadus no weetas. Apdroschinaschanai jastahjas tuhlit spehkà
Atbilde: Jums jamaksà 15 gadu no weetas ikgadus 8 rbl. 22 kap.

Pehz scheem peemehreem lahdsam peeprasit sinas, zik jums buhtu premijas jamaksà, ja Juhs sawu dsihwibu apdroschinatu pehz Juhsu apstahkleem un Juhsu wehleschanàs.

Peeprasi umi adresejami:

гор. Митава, Латышскому Взаимному Обществу Страхованія Жизни.
Latweeschu Sawstarpigai Dsihwibas Apdroschinaschanas Beedribai, Jelgawà.
Walde.

○ ○ ○ **Wisulabakàs** ○ ○ ○

rifenu gumijas rehpes

eeteiz **„Prowodnika" noliktawa Jelgawà,** Leelajà eelà Nr. 25.

○ Dabujamas ari uf nomaksu. ○

Mag.

J. Hertela

apteeku preischu pahrdotawà

Jelgawà, Pasta eelà № 13.

Peedahwà wisadas laukfaimneezibà, dahrstkopibà un mahjfaimneezibà wajadsigàs **apteeku prezes.**

Logu ruhtis wisados leelumos **Ellas** un **wilnas krahsas, seepju sahli** un **klorkalki. — Parfimerijas un seepes.**

Gumijas prezes.

Melderis,

kursch ari **galdneeka darbu prot,** war peeteikties **Pikfares meschà waldê.** Adrese: чр. ст. Пиксаръ, Валкъ Перновск. жел. дор.

Seenu

pahrdod Jelgawà, pee Dobeles wahrteem uf Grihwes schosejas № 9.

Kandawà

Emila Steina

grahmatu un raksstamu leetu weikalà

peenem pastellejumus uf „Latweeschu Awisem"

Luhdsu pahrleezinatees

un netehsees weltigi laiku.

Ispahrdodu sawu bagatigo krahjumu no modes un galanterisu prezem.

Preeksch dahmam:
Weku, zimdus, sekes, wilnas un kokwilnas dsijas, schleiertilu, broderijas, bantes, spizes, kleischu isgresnojumus u garnituras, knopes, jostas, kemes, kabatas drahninas, schirzes, galwas drahnas, schalles, rokas sominas, leetus schirmjus, dahmu weku.

Preeksch kungeem:
Wirskreklus, krahgus, manschetes, schlipses, naktsweku, sekes, triko weku, bikschu lentes, naudas makus, leetus schirmjus, manschetu pogas u. t. t.

Pahrdodu par wehl nedsirdeti lehtam zenam.

J. Ahrenstein,

Modes magasina Katolu eelà Nr. 3.

Печатать разрѣшается полиціею.

Drukatas Ekon. Grahmatuhpn. Sabeedr., agr. G. Landsberga drukatawà.